



# Noël en trois temps

Noël au contenu varié et à la forme originale: une prestation musicale couvrant six siècles et présentée en trois étapes bien distinctes.

# Vocalys

**Samedi 3 décembre 2016 — 20 h**  
**Dimanche 4 décembre 2016 — 14 h 30**

Centre d'Art des Récollets-St-James  
811, rue des Ursulines, Trois-Rivières

## Admission générale

Billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson > 819 380-9797  
Sur le Réseau Ovation > [www.ovation.qc.ca](http://www.ovation.qc.ca)

**25 \$** À la porte, le jour du concert : 30 \$  
Tarif étudiant : 10 \$

Frais de service inclus.

Conservatoire  
de musique  
et d'art dramatique  
**Québec**  
CONSERVATOIRE  
de musique de Trois-Rivières

**acolyte**

CORPORATION  
DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL  
DE TROIS-RIVIÈRES

**TRÈS**  
Trois-Rivières

ROSIÈRE  
TROIS-RIVIÈRES

ARC-EN-SCÈNE

W CONCEPT

**Desjardins**  
Caisse du Centre de Mékinac

**Desjardins**  
Caisse des Trois-Rivières

PERRIN VIDÉO





*Vocalys vous souhaite un  
Joyeux temps des Fêtes*

Sur le modèle des trois messes (de minuit, de l'aurore et de Noël)  
de notre enfance, nous vous proposons un bouquet d'airs de Noël en trois temps.

#### PROGRAMME

Carol of the bells - Mykola Leontovych  
C'est dans le temps du Jour de l'An - Trad. (arr. Gilles Rioux)  
Gaudete, gaudete - Anonyme  
God rest you merry Gentlemen - Trad. (arr. D. Willcocks)  
In dulci jubilo – Samuel Scheidt / Michael Praetorius  
Le petit renne au nez rouge - Trad. (arr. P.-A Bellefeuille)  
Le Pudding à l'arsenic - (arr. P.-A Bellefeuille)  
Messe de minuit pour Noël - Marc-Antoine Charpentier  
- Kyrie - Christe - Kyrie  
Mon beau sapin - Trad. (arr. P.-A. Bellefeuille / R. Perrin)  
Noe, Noe, psallite - Jean Mouton  
Novum canticum - Marc Langis  
- Angelus ad Virginem - Resonent in laudibus  
O magnum mysterium - Tomas Luis de Victoria  
Promenade en traîneau - Trad. (arr. Gilles Rioux)  
See amid the winter's snow - Trad. D. Willcocks  
The Gift - Trad. Shakers (arr. Bob Chilcott)  
Vive le vent (PAB) - Trad. (arr. P.-A Bellefeuille)



*Vocalys vous souhaite un  
Joyeux temps des Fêtes*

**SEE AMID THE WINTER'S SNOW**

Hail, thou e - ver - bles - sed morn, Hai, re-demp - tien's hap - py dawn

See trough al Je - ru - sa - lem Christ is born in Beth - le - hem.



*Vocalys vous souhaite un  
Joyeux temps des Fêtes*

**IN DULCI JUBILO**



In dul - ci ju - bi - lo \_\_\_\_\_ Chan - tez d'un coeur nou - veau \_\_\_\_\_ Car dans ce ber -



ceau \_\_\_\_\_ l'A-mour dé - pas - se tous les mots, In dul - ci ju - bi - lo \_\_\_\_\_ Que vo - tre chant soit



jeune et beau. Oui, d'un coeur nou - veau \_\_\_\_\_ Gloire au Dieu très - haut. \_\_\_\_\_



*Vocalys vous souhaite un  
Joyeux temps des Fêtes*

IN DULCI JUBILO

**Sopranos**

Mélissa Brouillette  
Samirah Dupuis  
Fabienne Giroul  
Josée Martel  
Diane Tremblay

**Altos**

Claire Bisailon  
Louise Blanchette  
Rachel Bournival  
Ginette Dauphinais

**Direction musicale**

**Ténors**

Christian Bouchard  
Martin Côté  
Frédéric Dowd  
Étienne Fillion

**Basses**

Paul-André Bellefeuille  
Mathieu Côté  
Guy Leclerc  
Jean-Marc Sigmen

Raymond Perrin

*Vocalys vous souhaite un  
Joyeux temps des Fêtes*

SINCÈRES REMERCIEMENTS À NOS PARTENAIRES

**acolyte**



**Desjardins**  
Caisse des Trois-Rivières



PORT DE  
TROIS-RIVIÈRES

W CONCEPT

Conservatoire  
de musique  
et d'art dramatique

Québec

CONSERVATOIRE

de musique de Trois-Rivières



PERRIN VIDÉO  
[www.perrinvideo.com](http://www.perrinvideo.com)



**Desjardins**  
Caisse du Centre de Mékinac



CORPORATION  
DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL  
DE TROIS-RIVIÈRES

**T-Rès**  
Trois-Rivières

